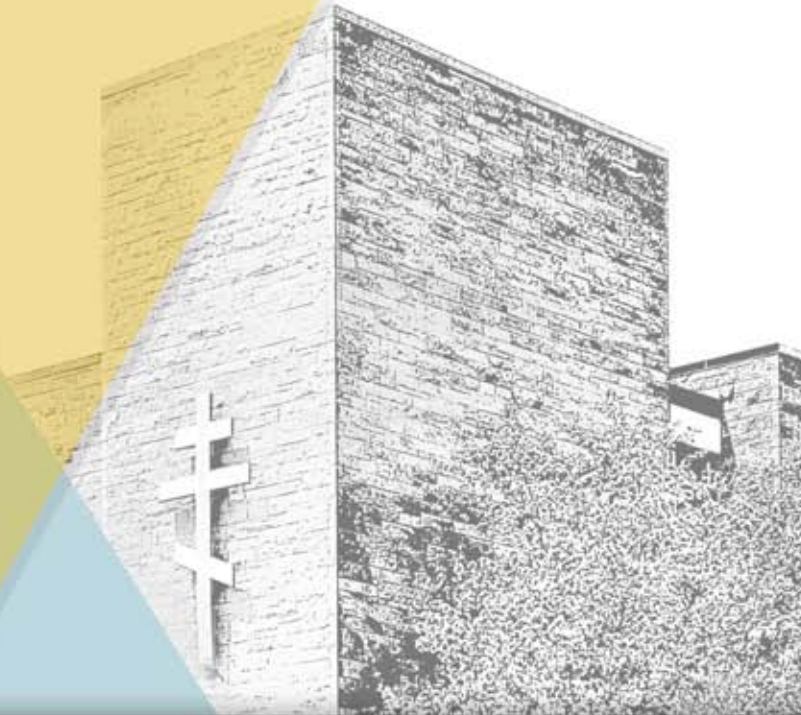


Volume 42 No.2



NEWS FROM THE COLLEGE

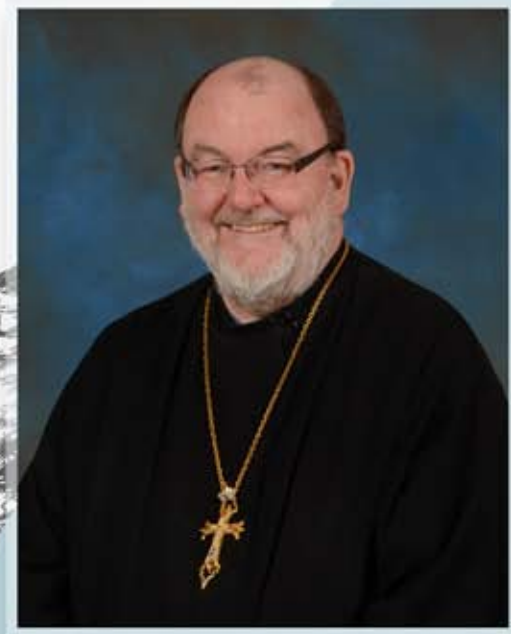
ВІСТІ З КОЛЕГІЇ

КОЛЕГІЯ СВ. АНДРЕЯ

ST. ANDREW'S COLLEGE

FALL
2018

MESSAGE FROM THE OFFICE OF THE PRINCIPAL



V. Rev. Dr. Roman Bozyk
Acting Principal

Господь і Бог Наш, Ісус Христос,
поблагословив нашу святу Церкву на святкування
100-річчя нашої місії у Богомбереженій Канаді.

У серпні цього року велика кількість людей зібралася у Саскатуні задля
урочистого святкування цієї події. Особливо приємно було бачити багатьох із Вас
на симпозиумі Колерії Святого Андрея у п'ятницю 10 серпня 2018.

Колегія Святого Андрея завдяки Вашими молитвами й фінансовій підтримці гідно
готує кандидатів до святої місії Нашої Церкви.

Тому щиро дякую усім Вам за надану допомогу та сердечно закликаю
продовжувати її цієї осінньої кампанії.

Our Lord and Saviour blessed us all to celebrate the 100th anniversary of
our beloved Ukrainian Orthodox Church of Canada this summer in Saskatoon.

It was a great joy to see so many people at the Sobor celebration and
especially at the St. Andrew's College Academic Symposium held
on Friday, August 10, 2018.

Thank you for your past support and I hope that you are able
to again be generous in support of our Fall Building Campaign
and help us prepare the Church builders of the next 100 years.

FACULTY OF THEOLOGY



Congratulations to our three Theology students, who successfully completed their programs and received their degrees at Convocation



V. Rev. Dr. Roman Bozyk
His Eminence Metropolitan YURIJ
Ivan Zhovnych (B.Th. cum laude)



His Eminence Metropolitan YURIJ
Vasyl Kobrii (B.Th. cum laude)



V. Rev. Dr. Roman Bozyk
His Eminence Metropolitan YURIJ
Sofiya Tsenova (Cert.Th.)

КОНВОКАЦІЯ 2018



CONVOCATION 2018

Близько сотні гостей відвідали цьогорічну Конвокацію та Інавгурацію Колегії Святого Андрея, що відбулася 16 вересня 2018 року. Почесна Варта Ордену Святого Андрея традиційно відкрила захід, супроводжуючи академічну ходу.

Прот. Роман Божик, декан Богословського Факультету та діючий ректор Колегії, широко привітав усіх присутніх, представив членів академічної ходи та запросив Його Високопреосвященство Митрополита ЮРІЯ до вступного слова, у якому йшлося про важливість богословської освіти, особливо сьогодні, коли ми є свідками важливих історичних подій як і у Канаді, так і в Україні і по всьому світу.

Основним доповідачем урочистого заходу був доктор Денис Глинка, який розповів про значимість Бортнянського в сьогоднішній час.

Згодом, відбулося урочисте вручення дипломів трьом випускникам Богословського факультету, які успішно закінчили їх навчальну програму:

Василь Кобрій (Диплом Бакалавра з відзнакою)

Іван Жовнич (Диплом Бакалавра з відзнакою)

Софія Ценова (Сертифікат з Богослов'я)

Програма також включала вручення нагород та стипендій найуспішнішим студентам Богословського факультету, резидентам, активним членами Колегії Святого Андрея, а також студентам Центру Українських Канадських Студій.

Усі нагороди стали можливими лише завдяки щедрості жертводавців, які відзначають важливість заохочення студентів у їх наукових починаннях.

Конвокація закінчилась урочистим виходом, за яким послідував чудовий прийом, під час якого усі бажаючі мали нагоду зробити чимало пам'ятних фотографій.

On Sunday, September 16, 2018, at 2:00 pm over 100 guests gathered at St. Andrew's College for the Convocation & Inauguration and Awards Ceremony.

The event began with the traditional Academic Processional Entrance of the Members of the Platform Party led by the Order of St. Andrew Honour Guard with ceremonial banners.

The Master of Ceremonies, V. Rev. Fr. Roman Bozyk, Dean of Theology and Acting Principal of St. Andrew's College, welcomed everyone in attendance and introduced the members of the Platform Party. His Eminence Metropolitan YURIJ, Chancellor of St. Andrew's College addressed those in attendance, and imparted his Archpastoral advice to the students reminding them of the need for a good Theological education especially now, as we are witnesses to historical and monumental events in Canada, Ukraine and elsewhere.

The educational Inaugural Address "Bortniansky Then and Now" was presented by Dr. Denis Hlynka, Chair of Centre for Ukrainian Canadian Policy Council and Chair of St. Andrew's College Board of Directors.

Three St. Andrew's College Theology students successfully completed their programs and received their degrees:

Vasyl Kobrii (B.Th. cum laude),

Ivan Zhovnych (B.Th. cum laude),

Sofiya Tsenova (Cert. Th.).

The program included the presentation of Scholarship and Bursary Awards to deserving students of the Faculty of Theology, St. Andrew's College Member Students, College Residence students, and to students of the Centre for Ukrainian Canadian Studies. These awards are made possible thanks to the many generous donors who recognize the importance of encouraging and rewarding academic endeavours.

The program concluded with the Ceremonial Recessional and was followed by a delightful reception during which the students and guests had the opportunity to visit and pose for photographs which will become part of their fond College memories.

МІНІ-КОЛЕГІЯ 2018

Цього року у Колегії Св. Андрея відбувся дитячий денний табір під назвою "Міні - Колегія 2018". Дитяча освітня програма тривала три тижні, від 16 липня до 3 серпня. Загалом у програмі брало участь близько 90 дітей віком від 6 до 13 років.

Розважальну та розвиваючу програму підготували і провели: директор – Добродійка Геня Божик, координатор програми – Уляна Статкевич, інструктори: Роман Демчишин, Василь Кобрій, Наталія Демчишин, Тарас Чупровський, Тетяна Харащук, а також волонтери: Вікторія Щербак, Юлія Бобеляк, Софія Кіріязова, та Мерієм Ніаз. Творчий потенціал у дітей вдалося розкрити завдяки креативним ідеям талановитого хореографа Less San Miguel, а також митця Ігора Драгуна, який допоміг дітям втілити їхню фантазію у справжні витвори мистецтва.

Метою табору було зацікавити якнайбільше дітей до вивчення української мови, культури та традицій українського народу. Програму було організовано так, щоб дітям було цікаво, щоб вони навчились чогось нового, розкрили свої здібності і таланти, та гарно відпочили.



Тема цьогорічної програми була "Флора і Фауна України". Діти мали змогу ознайомитись з дивовижним ландшафтом та неповторною природою України. Навчальна програма включала вивчення української мови через широкую різноманітність діяльностей: ігри, лекції про тваринний та рослинний світ України, ручні роботи, українські народні пісні і танці, уроки української мови, а також різноманітні екскурсії. Екскурсії були спрямовані

на ознайомлення з навколишнім середовищем. Протягом трьох тижнів учасники програми відвідали BeeProject Apiaries, Fort White Alive, Deer Meadow Farms, Fun Mountain і Children's Museum. В кінці програми кожна дитина отримала спеціально підготовлені посібники та подарунки, а також вироби, створені власними руками на уроках мистецтва.

Від імені Колегії Св. Андрея висловлюємо щире подяку Фундації СУС та Фундації Родини Франка за фінансову допомогу для проведення програми "Міні-Колегія".



MINI COLLEGE 2018



Front row(left to right):Taras Chuprovskiy, Roman Demchyshyn, Vasyl Kobrii
Back row(left to right): Nataliia Demchyshyn, Ulyana Statkevych (program co-ordinator)



This Summer, St. Andrew's College conducted a very successful three week 'Mini-College 2018' program, from July 16th to August 3rd, for over 90 energetic children between the ages of 6 and 13.

The fun and educational Program was prepared and implemented by: Director - Dobr. Genia Bozyk, Program Co-ordinator – Ulyana Statkevych, Instructors: Roman Demchyshyn, Vasyl Kobrii, Nataliia Demchyshyn, Taras Chuprovskiy, Tetyana Haraschuk, a volunteer Viktoriia Shcherbak, and junior volunteers: Sofiya Kiryazova, Julia Bobelyak, and Maryam Niaz. Guest artist Ihor Drahun, and choreographer Less San Miguel helped the children to discover and demonstrate their creative potential through a variety of different art and dance projects.

The main goal of 'Mini-College 2018' was to encourage children to learn the Ukrainian language, culture and traditions by providing a fun learning environment. The theme for this year was 'Flora and Fauna of Ukraine (Plants and Animals of Ukraine). Children had an opportunity to learn about the diverse and unique nature of Ukraine.

Programming was focused on Ukrainian language development skills through a wide variety of activities including vocabulary enhancements, arts and crafts, Ukrainian national songs and dances, sports, games and excursions. Our goal was to get children acquainted with plant and animal life, and teach them about the importance of a healthy environment. 'Mini-College 2018' participants enjoyed excursions to Beeproject Apiaries, Fort White Alive, Deer Meadow Farms, Fun Mountain and Children's Museum. At the end of the program, each child received specially prepared booklets and gifts, as well as the art projects they made during their arts and crafts classes.

St. Andrew's College Administration, staff, and students express our sincere thanks to the SUS Foundation of Canada and to The Franko Foundation for their financial and moral support for the 'Mini-College' Programs.

Volume 42 No.2

NEWS FROM THE COLLEGE

ВІСТІ З КОЛЕГІЇ



КОЛЕГІЯ СВ. АНДРЕЯ

ST. ANDREW'S COLLEGE

VOL. 42 No. 2

St. Andrew's College in Winnipeg
29 Dysart Road

Winnipeg, Manitoba R3T 2M7

Telephone: (204) 474-8895 Fax: (204) 474-7624

E-mail: st_andrews@umanitoba.ca

Website: www.umanitoba.ca/colleges/st_andrews

Publications Editor:
Solomiya Shavala

Printed by Derksen Printers Ltd.